

## **TECHNISCHE DOKUMENTATION**

### **MONTAGEANLEITUNG**

#### **Bedienungsanleitung und sichere Nutzung**

1. Sonnenschutzbehang Raffstore
- 1.1. Raffstore C50 Slim

**PRODUKTNAME:**

- SONNENSCHUTZBEHANG  
RAFFSTORE C50 Slim

**HERSTELLERBEZEICHNUNG DES PRODUKTES:**

- Name des Herstellers:  
SELT Sp. z o. o.
- Firmensitz des Herstellers:  
45-449 Opole, ul. Wschodnia 23A
- Kontaktdaten:  
Tel: +48 77 553 21 00 (Sekretariat)  
Fax: +48 77 553 22 00
- Internetseite:  
[www.selt.com](http://www.selt.com)
- Email-Adresse:  
[selt@selt.com](mailto:selt@selt.com)

**SICHERHEITSKENNZEICHNUNG DES PRODUKTES:**

Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen CE.

**DIE TECHNISCHE DOKUMENTATION:**

- ist gültig ab dem: 15 September 2019
- gilt für die Version der oben bezeichneten Produkte.

## INHALTSVERZEICHNIS

1.	Einleitung .....	4
1.1.	Sicherheitshinweise des Produkts .....	4
1.2.	Definition der Symbole und Zeichen .....	4
1.3.	Terminologie und Definition.....	5
1.4.	Gegenstand, Bestimmung und Inhalt der Dokumentation .....	5
2.	Technische Produktinformationen .....	6
2.1.	Technische Parameter:.....	6
2.2.	Produkteigenschaften .....	7
3.	Transport und Lagerung des Produkts.....	8
3.1.	Vollständigkeit und Qualitätszustand bei Lieferung .....	8
3.2.	Allgemeine Bedingungen des Transports und der Lagerung des Produkts .....	8
3.3.	Beschreibungen, die unbedingt auf der Verpackung abgebildet sein müssen.....	8
4.	Produktmontage .....	9
4.1.	Anforderungen zur sicheren Produktmontage in Höhen .....	9
4.2.	Vorbereitung der Montage.....	10
4.3.	Allgemeine Richtlinien zur Produktmontage .....	10
4.4.	Montagewerkzeug.....	10
4.5.	Montage .....	11
4.5.1.	Montage der Raffstoren C50 slim – Freihängendes System .....	11
4.5.2.	Montage der Raffstoren C50 slim - Seilführung .....	13
4.5.3.	Montage der Raffstoren C50 slim – Manueller Antrieb .....	16
4.6.	Elektrischer Antrieb .....	16
4.6.1.	Anschluss an die Elektroinstallation .....	16
4.6.2.	Inbetriebnahme und Einstellung.....	17
5.	Systembedienung und Produktsicherheit.....	17
5.1.	Allgemeine Anforderungen des Sicherheits- und Gesundheitsschutzes .....	17
5.2.	Sicherheitsanforderungen in Abhängigkeit der Nutzungsbedingungen und des Nutzungsortes.....	17
5.3.	Sichere Nutzung.....	18
5.4.	Kontrolle der sicheren Produktnutzung .....	19
6.	Nutzung und Systempflege .....	20
6.1.	Produktnutzung gemäß seiner Bestimmung .....	20
6.2.	Anleitung für Laien .....	20
6.3.	Technische Prüfung, Konservierung, Pflege und Reparaturen .....	20
7.	Allgemeine Garantiebedingungen .....	22
7.1.	Ausnahmen von der Garantie:.....	22
8.	Reklamation / Technische Mängel.....	23
8.1.	Reklamation.....	23
8.2.	Technische Mängel.....	23
9.	Demontage / Recycling / Entsorgung .....	24
10.	Kennzeichnung und Beschriftung mit dem CE-Kennzeichen .....	25
10.1.	Übereinstimmung des Produkts mit der CE-Norm .....	25
10.2.	Zusatzinformationen zur CE-Kennzeichnung.....	25
11.	Information zur Montage der Schnursicherungselemente.....	26

1. EINLEITUNG

1.1. SICHERHEITSHINWEISE DES PRODUKTS








Das Produkt wurde gemäß dem modernsten technischen Wissen im Bereich der Gestaltung und der Erzeugungstechnologie hergestellt und wird in einem betriebs sicheren Zustand geliefert.


Eine sichere Konstruktion wurde erzielt, dank:

Lauf Nr.	Gegenstand	Europäische Rechtsgrundlage	Polnische Rechtsgrundlage
1	Behänge zur Innenanwendung. Betriebs- und Sicherheitsanforderungen	EN 13120:2009+A1:2014	PN-EN 13120+A1:2014-04
2	Allgemeine Anforderungen für Maschinen	Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates	Verordnung des Wirtschaftsministers vom 21. Oktober 2008. Gesetzblatt Nr. 199 Pos. 1228 mit späteren Änderungen (Gesetzblatt 2011.124)
3	Allgemeine Sicherheit des Produkts	Richtlinie 2001/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates	Gesetzblatt vom 12. Dezember 2003 Nr. 229, Pos. 2275 mit späteren Änderungen

1.2. DEFINITION DER SYMBOLE UND ZEICHEN

Die unten genannten Symbole (Piktogramme) kennzeichnen besonders wichtige Informationen zum Thema Gefahr und Sicherheit.

Piktogramm	Bedeutung des Piktogramms	Information
	INFORMATION	Bitte lesen sie vor der Verwendung des Produkts die techn. Dokumentation. Die Einhaltung der Vorgaben der techn. Dokumentation ist Voraussetzung für: - einen störungsfreien Produktbetrieb, - die Realisierung der Gewährleistungsansprüche. Zum Personenschutz bewahren sie die techn. Dokumentation bitte auf.
	INFORMATION	Keine schädlichen oder gefährlichen Folgen für Personen oder Gegenstände.
	ACHTUNG!	Diese Situation kann eine Beschädigung des Produkts oder andere Beschädigungen verursachen. Es besteht keine Gefahr für Personen.
	VORSICHT!	Gefahr in Verzug.
	GEFAHR!	Das Symbol kennzeichnet alle Sicherheitsinformationen, deren Nichteinhaltung eine Gefährdung für Leib und Leben darstellt. Gefährdung für Leib und Leben: Risiko: Gefahr von schweren Verletzungen oder sogar Tod. Eine gefährliche Tätigkeit die Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts verursachen kann.
	VORSICHT!	Gefahr für Leib und Leben durch Stromschlag.
	UMWELT	Kennzeichnung von elektrischen oder elektronischen Geräten die an dafür bestimmten Sammelpunkten zurück zu geben sind.

	<p>VORSICHT!</p>	<p>Gefahr des Strangulierens mit der Zugschnur.</p>
---	------------------	---

### 1.3. TERMINOLOGIE UND DEFINITION

Die in der Dokumentation verwendeten Terminologie und Definitionen bedeuten:

**Produkt: Raffstore C50 Slim**

**RAFFSTORE:** Sonnenschutzbehang für den Innenbereich, montiert im Gebäudeinneren, über oder in der Fensternische, bei der das Auf- und Abwickeln der Lamellen, die aus Aluminiumbändern gefertigt sind, über einen Steuermechanismus erfolgt (manuell per Zugschnur- oder mit Elektroantrieb in Verbindung mit einer Steuerung).

**LAMELLEN:** Produktteil, gefertigt aus Aluminiumbändern, das über einen Steuermechanismus in Bewegung gebracht wird und die Funktion des Produkts sicherstellt.

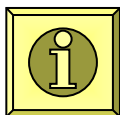
### 1.4. GEGENSTAND, BESTIMMUNG UND INHALT DER DOKUMENTATION

Gegenstand dieser Dokumentation sind die von **SELT Sp. z o.o.** hergestellten Produkte.



Die technische Dokumentation und Montageanleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung für den Motor ist an den Endbenutzer zu übergeben.

**WICHTIGE ANLEITUNG BETREFFEND SICHERHEIT  
VORSICHT – DAS VORGEHEN NACH DIESER ANLEITUNG IST WESENTLICH  
FÜR DIE SICHERHEIT VON MENSCHEN  
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF**



Die Dokumentation ist zusammen mit den produktspezifischen Informationen, welche auf der Internetseite [www.selt.com](http://www.selt.com) zugänglich sind, gültig.

Die Dokumentation enthält:

- ważne zalecenia dla montażu, użytkowania i konserwacji wyrobu,
- wichtige Empfehlungen für den Transport und die Lagerung,
- Hinweise, deren Einhaltung einen langjährigen und störungsfreien Betrieb des Produkts gewährleisten.

**SELT Sp. z o.o. wird keine Verantwortung für Schäden übernehmen, deren Ursache die Nichteinhaltung der in der Dokumentation enthaltenen Empfehlungen ist.**

SELT Sp. z o.o. behält sich das Recht zur Einführung von Änderungen vor, die bei Einhaltung der wesentlichen technischen Parameter zur Verbesserung der Produktsicherheit und –Nutzung dienen.

Die Urheberrechte für diese Dokumentation bleiben im Besitz der Firma SELT Sp. z o.o. mit Sitz in Opole [Oppeln]. Ohne Zustimmung darf die Dokumentation, weder zum Teil noch im Ganzen, zu Zwecken von firmenschädlichem Verhalten verwendet oder Dritten zugänglich gemacht werden.

**2. TECHNISCHE PRODUKTINFORMATIONEN**

Die technische Produktspezifikation ist nach Einloggen auf der Internetseite zugänglich: [www.selt.com](http://www.selt.com)

**2.1. TECHNISCHE PARAMETER:**

Abmessungen:	Breite	Hohe	Lamellendicke
Elektroantrieb	4000 mm (min. Breite 480 mm)	3500 mm	
Manueller Antrieb (begrenzt bis 8 m <sup>2</sup> )	4000 mm / 2200 mm (min. Breite 300 mm)	2200 mm / 3500 mm	
Lamellenabmessungen	49 mm	4,5 mm	0,21 mm
Erhältlich mit Seilführung oder als freihängende Version			
Manueller Antrieb			
Leiterkordel	Verfügbar in den Farben: weiß, grau, schwarz		
Zugschnur	Verfügbar in den Farben: weiß, grau, schwarz. Zugschnurlänge 2m		
Lamelle	Standard oder perforiert (Öffnungsgrad 8 %)		
Elektroantrieb, mit Motorparametern:			
- Stromspannung	230V/50Hz		
- Leistung	90 bis 115 W (abhängig von Raffstorengröße und Motortyp)		
- Energieverbrauch	0,4 bis 0,5 A (abhängig von Raffstorengröße und Motortyp)		
- Schutzklasse	IP 44 und IP 54 (abhängig vom Motortyp)		
- Betriebszeit	4 min bis 6 min – (abhängig vom Motortyp)		
- Drehmoment	6 Nm		
- Umdrehungsgeschwindigkeit	24 oder 26 U./min (abhängig vom Motortyp)		
- Betriebstemperatur	Von -20°C bis +70°C (abhängig vom Motortyp)		
Montage:			
Anwendung	Innen		
Montageart	An der Decke oder an der Wand		

Detaillierte Informationen von Motorenparametern finden Sie auf den Internetseiten der Hersteller oder auf der Internetseite:

[www.selt.com](http://www.selt.com) → PRODUKTE → MOTOREN, STEUERUNG und ZUBEHÖR

## 2.2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

### Typenverzeichnis der Produkte - Raffstore:

- Montage im Gebäudeinneren, elektromechanischer Betrieb in Verbindung mit einem Steuerungssystem,
- Montage im Gebäudeinneren, manueller antrieb per Zugschnur.

### Sie sind durch folgende Merkmale gekennzeichnet:

- sie sind für die Montage an Fensterrahmen ausgelegt,
- sie beschränken den Eintritt von Sonnenlicht in den Raum,
- sie erhöhen den Anteil von Streulicht im Raum,
- sie schützen den Raum vor Erhitzung, wodurch sie zur Verbesserung des thermischen Komforts in den Räumen beitragen,
- sie ermöglichen die Reduzierung der Kosten für die Klimatisierung der Räume,
- sie reduzieren das Eindringen von Lärm ins Gebäudeinnere,
- sie scheiden keine giftigen Substanzen während der Nutzung aus,
- die Lärmemission durch das Produkt mit elektromechanischem Antrieb (bedingt durch das Betriebsgeräusch der beweglichen Teile, hervorgerufen durch den Motor während des Betriebs) ist nicht als gefährdend einzustufen und ist eine Frage des Komforts.
- die Motoren besitzen den Gehäuseschutzgrad IP 44 oder IP 54 (abhängig vom Motortyp)
- die Konstruktion des Produkts und des Antriebs ermöglicht ein sicheres Anhalten und Verbleiben des Behangs in jeder Höhenlage, im Betrieb von oben nach unten,
- das Abwickeln und Aufrollen des Vorhangs erfolgt manuell mit einer Kurbel, mit Hilfe eines elektrischen Schalters oder per Fernbedienung,
- die Abdeckungen der beweglichen Teile wurden so konzipiert und ausgeführt, dass die Sicherheit des Benutzers beim Anlegen sichergestellt ist, jedoch unter der Annahme richtiger Nutzung.

### 3. TRANSPORT UND LAGERUNG DES PRODUKTS

#### 3.1. VOLLSTÄNDIGKEIT UND QUALITÄTSZUSTAND BEI LIEFERUNG

Die Firma SELT Sp. z o.o. tut alles dafür, dass das Produkt mit der Bestellung übereinstimmt. Die Überprüfung auf Vollständigkeit des Produkts ist vom Käufer bei Erhalt durchzuführen.

Unstimmigkeiten sind sofort dem Fahrer/Lagerist/Monteur zu melden und im Abnahmeprotokoll oder auf den Lieferpapieren unter Forderungen zu vermerken. Die Prüfung auf sichtbare Mängel gehört zu den Verpflichtungen des Käufers und sie sollte bei Erhalt der Ware stattfinden. Sichtbare Mängel sind mechanische Beschädigungen, Kratzer und Risse etc.

Bei falsch gelieferten Mengen und auch bei Teilen die sichtbare Mängel aufweisen, verpflichtet sich SELT Sp. z o.o. zur schnellstmöglichen Nachlieferung.

#### 3.2. ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DES TRANSPORTS UND DER LAGERUNG DES PRODUKTS

##### Verzeichnis:

- Das Produkt wird fabrikmäßig in Kartonverpackungen eingepackt, um Beschädigungen bei der Lagerung, dem Transport und bei seiner Verlagerung an den Ort der Endmontage zu verhindern.
- die Produkte sind beim Transport / zur Lagerung, gemäß den auf der Verpackung befindlichen Pfeilen zu legen.
- Bei Lagerung sollten max. 2 Verpackungen übereinander liegen, da sonst die Gefahr besteht, dass die Verpackungen eingedrückt werden, was zu dauerhaften Beschädigungen der Ware führen kann.
- Ware die mittig in den Transportfahrzeugen positioniert wird, ist vorher entsprechend zu sichern, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden (z.B. Unterlagen, Sicherheitsgurte usw.)
- während des Transports sind die Produkte vor Regen- oder Schneefall zu schützen.
- Lagerplätze müssen trocken, belüftet und vor schädlichen Umwelteinflüssen gesichert sein (z.B. Sonneneinstrahlung, Regen usw.).
- In Fällen, in denen das Gewicht der Ware 25 Kg überschreitet, ist die Verlagerung an den Ort der Endmontage von mind. 2 Personen durchzuführen.

#### 3.3. BESCHREIBUNGEN, DIE UNBEDINGT AUF DER VERPACKUNG ABGEBILDET SEIN MÜSSEN



Vor der Montage und Inbetriebnahme der Ware ist unbedingt die technische Dokumentation gründlich zu lesen, die sich auf der Internetseite [www.selt.com/doc-de](http://www.selt.com/doc-de) befindet.

Auf der Verpackung der manuellen Version mit Zugschnur ist der folgende Warnhinweis abgebildet.

	<p><b>VORSICHT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kleinkinder können sich mit Schnüren, Ketten, Bändern und Steuerungsschnüren durch Bilden einer Schlinge strangulieren.</li> <li>- Um das Strangulieren mit Schnüren/Ketten oder Ineinanderwickeln dieser zu verhindern, sollten diese nicht in Reichweite von Kindern hängen. Die Schnüre können sich Kindern auch um den Hals wickeln.</li> <li>- Betten, Kinderbetten und Möbel sollten nicht in der Umgebung der Schnüre der Sonnenschutzsysteme stehen.</li> </ul> <p><b>Die Schnüre nicht verknoten. Stellen Sie sicher, dass die Schnüre sich nicht überkreuzen.</b></p>
--	---

Des Weiteren sind auf der Verpackung mit den Sicherungselementen (Sicherungselement der Zugschnur SLIM) folgender Hinweis abgebildet:

**Es besteht die Gefahr, dass Kinder sich mit der Schnur strangulieren, wenn die Schnurhalterung nicht richtig angebracht ist. Lesen Sie gründlich die Montageanleitung und bringen die Halterung entsprechend an.**

## 4. PRODUKTMONTAGE

In diesem Abschnitt sind die allgemeinen Anforderungen zur Montage des Produkts enthalten. Die richtige Montage ist eine notwendige Bedingung für eine fehlerfreie Funktion des Produkts. SELT Sp. z o. o. empfiehlt die Montage durch Fachpersonal, um dem Käufer die richtige Montage sicherzustellen.

### Allgemeine Anforderungen der sicheren Montage

- die allgemeinen Grundsätze der Baukunst sind zu beachten
- die geltenden Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten, insbesondere diejenigen, die die Arbeitssicherheit mit Elektrogeräten und Arbeiten in Höhen betreffen,
- das Produkt muss mechanisch befestigt werden (Bauschaum, Klebstoffe oder ähnliche Materialien sind als Befestigungsmaterialien nicht zulässig),
- das Produkt ist an tragenden Bauelementen des Gebäudes anzubringen (Wände, Stürze, Stahlkonstruktion, Aluminiumkonstruktion, Fensterrahmen),
- als Basis, an der die Wand- Deckenhalter befestigt werden, sollte eine sichere Konstruktion dienen (Beton, Ziegel, o. ä.)
- das Produkt darf nicht an Elementen angebracht werden, die keine entsprechende Tragfähigkeit sicherstellen.
- die Montage ist an ebenem, trockenem Mauerwerk mit entsprechender Festigkeit gemäß den allgemeinen Grundsätzen der Baukunst durchzuführen,
- im Falle von Metallkonstruktionen, die gemäß der geltenden Grundsätze für Metall miteinander verbunden wurden, ist die Montage an Materialien mit entsprechender Wandstärke auszuführen,
- vor der Montage sind alle überflüssigen Elemente aus dem Montagebereich zu entfernen,
- vor der Montage sollten alle Mechanismen ausgeschaltet werden, die entbehrlich für das Funktionieren des Antriebs sind.

Der Hersteller erlaubt den Zusammenbau des Produktes in folgenden Untergründen (wandtragende Schicht):

- unbewehrter Beton oder Stahlbetonklasse min. C20 / 25 ungerissen,
- Beton wie oben mit einer Wärmedämmschicht von bis zu 25 cm Dicke,
- Wand min. 24 cm Vollziegel Mz-Format NF mit einer Stärke von min. 20 MPa und Dichte > 1,8 kg / dm<sup>3</sup> auf dem Mörtel M2,5 bis M9,
- Wand min. 24 cm von Silikatblöcken mit einer Stärke von min. 10 MPa und Dichte > 2 kg / dm<sup>3</sup> auf Mörtel M2,5 bis M9
- Wand min. 17,5 cm aus Silikatblöcken Lochsteinen mit einer Festigkeit von min. 20 MPa und Dichte > 1,4 kg / dm<sup>3</sup> auf Mörtel M2,5 bis M9
- Holzbalken (Wand / Decke), Klasse min. C24 ohne Spaltung bei einer Dicke von min. 100 mm
- Holzsparren, min. C24 ohne Spaltung bei einer Dicke von min. 70 mm
- Wände aus Silikatblöcken (voll oder hohl) mit einer Wärmedämmschicht - Rücksprache mit einem autorisierten Konstrukteur erforderlich,
- Wände aus Vollziegeln mit Wärmedämmschicht - Rücksprache mit einem befugten Planer erforderlich,
- Wand aus Hohlraumkeramikblock ohne Dämmung oder mit Wärmedämmschicht - Rücksprache mit einem autorisierten Konstrukteur erforderlich
- Blöcke aus Porenbeton - nicht empfohlen.

*Die o.g. Zusatzinformationen dienen lediglich als Orientierungshilfe. Ob ein Untergrund zur Montage geeignet ist, ist immer abhängig vom Montageort und den Produktabmessungen. Dies muss jedes Mal von einem Konstrukteur mit entsprechenden Kenntnissen beurteilt werden.*

### 4.1. ANFORDERUNGEN ZUR SICHEREN PRODUKTMONTAGE IN HÖHEN



Die Montage des Produkts bei Notwendigkeit der Durchführung von Arbeiten in Höhen, gehört zu den besonders gefährlichen Tätigkeiten, da ein besonders hohes Risiko für Leib und Leben besteht, insbesondere durch Absturzgefahr.

Die Erarbeitung eines Sicherheitsplans und Gesundheitsschutzes während der Montage, gehört zu den Pflichten des Käufers. Der Käufer sollte detaillierte Anforderungen des Gesundheits- und Sicherheitsschutzes bei Durchführung von Arbeiten in Höhen festlegen, insbesondere:

- direkte Aufsicht der Ausführung der Arbeiten durch entsprechendes Personal (z.B. Bauleiter, Vorarbeiter),
- entsprechende Sicherheitsmaterialien, vor allem Ausrüstung zum Schutz bei Sturz aus Höhen,

- ausführliche Schulung der Mitarbeiter, die die Arbeiten in Höhen ausführen,
- Notwendigkeit der Anwendung: Leitern mit entsprechenden Qualitäts- und Sicherheitszertifikaten, Gerüste, Sicherheitsklammern, Brücken mit entsprechender Tragfähigkeit für die vorgesehenen Tätigkeiten.

Arbeiten in Höhen von über 2 m, bei denen die Anwendung individueller Ausrüstung zum Schutz vor Sturz aus Höhen erforderlich ist, müssen von mindestens 2 Personen durchgeführt werden.

#### 4.2. VORBEREITUNG DER MONTAGE

- Das Produkt auspacken und prüfen, ob alle zur Montage erforderlichen Bestandteile vorhanden sind.
- Vor der Montage sind die Abmessungen der Fensternische mit der Produktspezifikation auf der Verpackung zu prüfen.
- Vor der Montage ist zu prüfen, ob der Untergrund ausreichende Tragfähigkeit besitzt, die eine sichere Montage und den sicheren Betrieb ermöglicht.



Achtung! Dübel, Schaftschrauben oder Schrauben zur Befestigung des Produkts an der Konstruktion, sind von der Art des Untergrundes abhängig und werden deshalb nicht mitgeliefert. Sie müssen vom Käufer oder Monteur erworben werden.

#### 4.3. ALLGEMEINE RICHTLINIEN ZUR PRODUKTMONTAGE

- die Befestigung der Blenden / Halter an der Konstruktion ist mit Hilfe von Dübeln und Schrauben durchzuführen (sie werden nicht mit dem Produkt mitgeliefert),
- im Falle eines Fenstersturzes aus Stahlbeton oder aus vollen Ziegeln sind zur Montage Dübel mit entsprechenden Abmessungen zu verwenden, die der Tragfähigkeit der Elemente auf denen sie montiert werden, angepasst sind,
- im Falle von Wänden aus Ziegelsteinen mit Löchern, sind für diese Montagezwecke vorgesehene Montagesysteme zu verwenden,
- die Längsachse der Oberschiene des Systems muss im Lot angebracht werden, da sonst ein fehlerhaftes Aufrollen der Raffstore auftreten wird,
- das Produkt ist vor Verschmutzung zu schützen (z.B. Mörtel, Montageschaum, Silikon), da es sonst zu Beschädigungen kommen kann,
- die Verwendung von chemischen Substanzen, die Komponenten aus Bitumen oder anderen Bestandteilen haben, die mit Systemelementen reagieren, ist unzulässig.



Eine falsche Montage kann zur Entstehung von Gefahrensituationen für den Benutzer führen.

#### 4.4. MONTAGEWERKZEUG

##### Verzeichnis der Montagewerkzeuge:

- Bohrer für Metall und Beton,
- Schlagbohrmaschine,
- Leiter/Gerüst,
- Schraubenzieher,
- Hammer,
- Maßband,
- Bleistift/Filzstift,
- Wasserwaage,
- Inbusschlüssel,
- Messer/Schneidewerkzeug.

## 4.5. MONTAGE

Die Technische Dokumentation und Montageanleitung ist nach dem Einloggen auf der Internetseite zugänglich [www.selt.com](http://www.selt.com)



Bei nicht sachgemäßem Transport des Produkts (vertikal), kann es zur Verschiebung der Wickelmechanismen in der Oberschiene kommen. Aus diesem Grunde ist vor der Montage die Lage der innenliegenden Wickelmechanismen zu prüfen.

## 4.5.1. MONTAGE DER RAFFSTOREN C50 SLIM – FREIHÄNGENDES SYSTEM



1. Bestimmen und markieren Sie die Position der Wand-/Deckenhalter. Beachten Sie dabei, dass keine Elemente herausstehen, die beim Ab-/Aufwickeln mit dem Raffstoren kollidieren (z.B. Türklinken – Nischenmontage, Innen).  
Abb. 1 und 2

Abb. 1



Abb. 2



2. Bohren Sie die Löcher für die Halter.

Abb. 3



3. Bringen Sie den ersten Halter an der Wand/Decke so an, dass eine spätere Einstellung des Halters möglich ist.

Abb. 4



4. Bringen Sie den zweiten Halter an der Wand/Decke an.

Abb. 5



5. Prüfen Sie, ob die Halter waagrecht montiert sind. Justieren Sie im Falle von Abweichungen nach.

Abb. 6



6. Bringen Sie die Oberschiene mit Paket in den Haltern an.

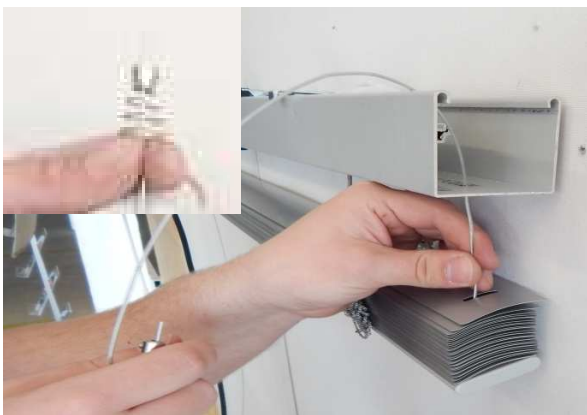
Abb. 7



7. Schließen Sie die Halter.

Abb. 8

#### 4.5.2. MONTAGE DER RAFFSTOREN C50 SLIM - SEILFÜHRUNG



1. Stecken Sie die Spannfeder auf das Führungsseil mit montierter Hülse und führen das Seil anschließend durch das Loch in der Oberschiene und die Löcher in den Lamellen.

Abb. 1

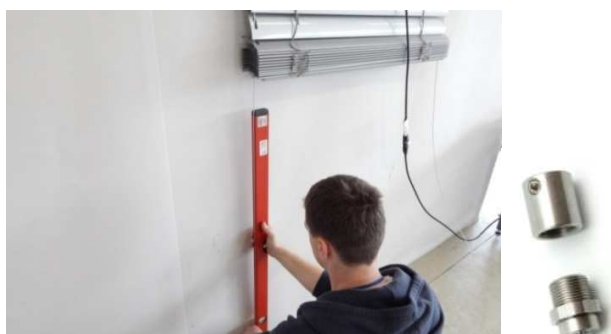


2. Bringen Sie die Oberschiene mit Paket in den Haltern an.

Abb. 2



3. Schließen Sie die Halter.



4. Mit Hilfe der Wasserwaage markieren Sie die Position des Spann winkels (bei Fassadenspannern) oder des Bodenspanners. Dieser muss im Lot zur Seilführung angebracht werden.

Abb.3



Abb.4a

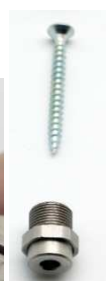


Abb. 4b



Abb. 4c

5. Schrauben sie den Spannwinkel (Abb.4a) oder den unteren Teil des Bodenspanners am Untergrund fest (Abb.4b).

6. Führen sie das Führungsseil durch den Spannhülse (Abb. 8) oder den oberen Teil des Bodenspanners, so dass er bündig mit dem Gewinde des unteren Teils abschließt. Ziehen Sie die Inbusschraube am oberen Teil des Bodenspanners so fest, dass das Seil unten ca. 10mm heraussteht (Abb.4c).



Abb.5

7. Prüfen Sie, ob die Halter im Lot angebracht sind.



Abb. 6a

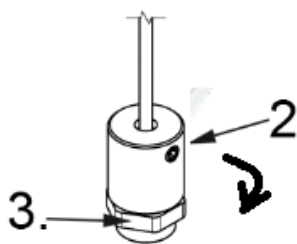


Abb. 6b

8. Bringen Sie die Spannhülse am Spannwinkel an (Abb.6a) oder schrauben den oberen Teil (2) des Bodenspanners auf dem unteren (3) fest, bis Sie eine spürbare Seilspannung feststellen (Abb. 6b).
9. Spannen und Arretieren Sie anschließend das Führungsseil in der Spannhülse. Prüfen Sie, ob die Führungsseile im Lot angebracht sind. Justieren Sie die Spannhülse in den Haltern bei Abweichungen nach.



Abb. 7

10. Schneiden Sie den überschüssigen Teil des Seils ab.



Abb. 8



Abb.9

11. Prüfen sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob das Führungsseil sich im Lot befindet. Falls es Abweichungen gibt, stellen sie die Spanner entsprechend in den Spannwinkeln ein. Abb.8
12. Markieren Sie mit einer Wasserwaage den Montageort des zweiten Spannwinkels (Abb. 9). Die restlichen Montagetätigkeiten des Seils und des Spanners führen Sie analog zu den vorherigen Schritten aus.



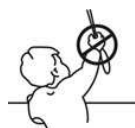
1. Prüfen Sie, ob die Halter sicher angebracht sind – Ein Auseinanderschieben kann zur Gefährdung von Menschen führen.
2. Nach Montage der Raffstore in den Haltern ist zu prüfen, ob das System korrekt funktioniert (korrektes Auf-/Abwickeln des Pakets, Öffnen/Schließen der Lamellen).
3. Ziehen Sie nicht an den Führungsseilen, weil diese sonst reißen können oder dies zur Beschädigung der Befestigung der oberen Halter führen kann

### 4.5.3. MONTAGE DER RAFFSTOREN C50 SLIM – MANUELLER ANTRIEB

Gehen Sie genau so vor, wie bei der Montage der Raffstore mit Elektroantrieb.  
Nach waagerechter Montage der Oberschiene ist die Halterung für die Zugschnur anzubringen.



Abb. 1



Bei der Version mit Zugschnur ist die Schnurhalterung (die die Schnur zum Schutz vor Kindern in Position hält) in entsprechender Höhe anzubringen, d.h. mind. 1,5 m über dem Boden. Abb. 1  
Die Länge der Schnüre zur Steuerung der Raffstore ist entsprechend der montierten Höhe der Schnurhalterung so anzupassen, dass die Schnur so kurz wie möglich ist.

## 4.6. ELEKTRISCHER ANTRIEB

### 4.6.1. ANSCHLUSS AN DIE ELEKTROINSTALLATION

Nach der Montage des Produkts, ist dieses an die vorbereitete Stromversorgung und die Steuerung anzuschließen. Der Anschluss an die Stromversorgung, ist auf Grundlage eines vorher erarbeiteten, individuellen Elektroschaltplans unter Beachtung der Regeln zum Schutz vor Stromschlägen, auszuführen. Der Anschluss sollte von einem Elektriker mit entsprechenden elektrischen Befugnissen und Berufserfahrung durchgeführt werden.

Der Elektroanschluss und die Motoreinstellungen sind gemäß der Bedienungsanleitung des Motorenherstellers vorzunehmen. Die Anleitungen liegen dem Produkt bei, sind auf den Internetseiten der Hersteller oder auf der u.g. Internetseite zugänglich sind.

[www.selt.com](http://www.selt.com) → PRODUKTE → MOTOREN, STEUERUNG und ZUBEHÖR

#### **Umweltbedingungen mit erhöhtem Gefahrenpotential:**

Umgebungen mit erhöhtem Gefahrenpotential sind Badezimmer, Duschen, Küchen, Garagen, Kellerräume, Saunas, Räume für Haustiere, Operationssäle in Krankenhäusern, Wasserversorgungsanlagen, Wärmetauscher, Räume mit beschränkter Leitfähigkeit, Campings, offene Gebiete etc.

In Räumen und Gebieten, in denen Bedingungen mit erhöhtem Gefahrenpotential auftreten, sind Geräte mit automatischer Stromabschaltung des beschädigten Produkts z. B. Differentialstromschalter, zu verwenden. Es wird empfohlen diese Schalter in Bädern, Küchen, Garagen und Kellerräumen zu verwenden. Verpflichtend sind diese bei Schwimmbädern, Dampfsaunas, Bauplätzen, bei Anschluss von Geräten im Außenbereich, auf Bauernhöfen und Gärtnereien, Campings und Räumen mit Brandgefahr.

#### 4.6.2. INBETRIEBNAHME UND EINSTELLUNG

- Endlagen (Bewegung des Behangs nach oben-unten) dienen zum Schutz des Systems vor Beschädigungen. Sie müssen während der Montage eingestellt werden.
- die Einstellung der Endlagen ist gemäß der Bedienungsanleitung des Motors auszuführen,
- vor Inbetriebnahme des Produkts sind elektrische Messungen vorzunehmen,
- der Motor darf ohne vorherige Prüfung der ordnungsgemäßen Systemmontage nicht in Betrieb genommen werden.

#### Bei der Inbetriebnahme der Raffstore ist vor allem darauf zu achten, dass:

- das Lamellenpaket sich richtig ab- und aufwickelt,
- die Endlagen des Motors richtig funktionieren.



Ein fehlerhafter Anschluss des Motors kann zur Beschädigung des Produkts oder zu einer Gefahrenquelle führen.



Der Motor besitzt einen thermischen Schutzschalter, der den Antrieb nach 4 Minuten Dauerbetrieb zum Schutz vor Überhitzung abschaltet. Nach Abschaltung durch die thermische Sicherung, muss eine entsprechende Zeit abgewartet werden, bis der Motor wieder in Betrieb genommen werden kann. Die Länge der Wartezeit kann sich je nach Motortyp und Umgebungstemperatur (ca. 16 Minuten) unterscheiden.

### 5. SYSTEMBEDIENUNG UND PRODUKTSICHERHEIT

#### 5.1. ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN DES SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSSCHUTZES

- Beim Transport, der Montage und Demontage, der Nutzung, der Pflege und Konservierung des Produkts, sind die Anforderungen des Sicherheits- und Gesundheitsschutzes und des Umweltschutzes zu beachten.
- Das Produkt sollte nur von Personen mit entsprechenden Berechtigungen repariert und konserviert werden.
- Der Käufer hat sicherzustellen, dass alle Personen die das Produkt täglich nutzen, pflegen und konservieren, sich mit der Bedienungsanleitung vertraut machen und die darin enthaltenen Vorgaben einhalten.
- Eine andere als im Punkt „Pflege“ beschriebene Art der Reinigung des Produkts ist unzulässig.
- Alle Tätigkeiten sind mit der entsprechenden Vorsicht und unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften auszuführen.
- Reparaturen und Pflegearbeiten dürfen nur vorgenommen werden, wenn das Produkt von der Stromversorgung abgetrennt ist.
- Die am Produkt angebrachten Kennzeichnungen sind zu beachten (z.B. Piktogramme, Pfeile die die Antriebsrichtung anzeigen usw.).
- Es ist darauf zu achten, dass die Kennzeichnungen nicht übermalt oder in irgendeiner Form beschädigt werden, so dass sie nicht mehr zu erkennen sind.
- Eine Änderung der elektrischen Pläne oder der Systemkonfiguration, ohne vorherige Konsultation mit dem Hersteller oder einem autorisierten Handelspartner, ist unzulässig.
- Vor Nutzungsbeginn des Produkts, ist diese Anleitung genauestens zu lesen.
- Die Schalter sollten in einer Höhe angebracht werden, die den länderspezifischen Vorgaben für behinderte Menschen entspricht, am besten niedriger als 130 cm.

#### 5.2. SICHERHEITSANFORDERUNGEN IN ABHÄNGIGKEIT DER NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND DES NUTZUNGORTES

Detaillierte Sicherheitsanforderungen gelten für Kinder bis zu einem Alter von 42 Monaten. Detaillierte Nutzungsanforderungen gelten überall dort, wo Kleinkinder Zugang haben oder sich befinden können. Die detaillierten Nutzungsanforderungen sind auch dort zu beachten, wo sich behinderte Menschen aufhalten.



Vor Gebrauch des Produkts ist vom Käufer eine Risikoeinschätzung zum Gebrauch, unter besonderer Beachtung der Sicherheitsanforderungen für Kinder und behinderte Menschen, vorzunehmen.

Beim Erstellen der Gebrauchsanforderungen des Produkts, sind die voraussichtlichen Nutzungsanforderungen und Gefahrenquellen rational zu berücksichtigen.



#### VORSICHT

- Kleinkinder können sich mit Schnüren, Ketten, Bändern und Steuerungsschnüren durch Bilden einer Schlinge strangulieren.
  - Um das Strangulieren mit Schnüren/Ketten oder Ineinanderwickeln dieser zu verhindern, sollten diese nicht in Reichweite von Kindern hängen. Die Schnüre können sich Kindern auch um den Hals wickeln.
  - Betten, Kinderbetten und Möbel sollten nicht in der Umgebung der Schnüre der Sonnenschutzsysteme stehen.
- Die Schnüre nicht verknoten. Stellen Sie sicher, dass die Schnüre sich nicht überkreuzen.



Prüfen sie regelmäßig die Elektroinstallation auf Verschleißerscheinungen und Beschädigungen. Falls eine Reparatur erforderlich ist, darf das Produkt nicht benutzt werden.

### 5.3. SICHERE NUTZUNG



Das Produkt darf nur genutzt werden, wenn es keine Mängel aufweist.  
Bei Antrieb mit Zugschnur darf das Produkt nur genutzt werden, wenn die Seilsicherungselemente entsprechend montiert wurden.

#### Empfehlungen und Tätigkeiten:

- Das Produkt ist, unter Einhaltung der in der Dokumentation beschriebenen Vorgaben, sicher im Gebrauch.
- Vor Beginn jeglicher mit der Pflege oder Konservierung des Produkts verbundener Tätigkeiten, ist das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.
- Jegliche Arbeiten bzgl. Wartung und Reparatur sind von einer geschulten Person vorzunehmen, die die entsprechenden Berechtigungen besitzt.
- Prüfen sie regelmäßig die Elektroinstallation auf jegliche Verschleißerscheinungen und Beschädigungen,
- Falls Verschleißerscheinungen oder Beschädigungen der Elektroinstallation erkannt werden, darf das Produkt nicht genutzt werden und die Beschädigung ist umgehend dem Lieferanten zu melden
- Fernbedienungen sind an für Kinder unzugänglichen Orten aufzubewahren,
- Das Durchqueren und der Aufenthalt im Bereich der Produktnutzung sollte nur bei vollständig runtergefahrenem und angehaltenem System erfolgen.
- Beim Runterfahren des Behangs ist darauf zu achten, dass sich keine Gegenstände oder Personen in diesem Bereich aufhalten (Im Bereich zw. den Führungsschienen und dem Fallprofil).
- Der Kontakt des Behangs mit heißen Gegenständen ist zu vermeiden (z.B. Heizelemente, Öfen, Bügeleisen usw.).
- Bei manuellem Antrieb ist die Zugschnurhalterung dauerhaft und in entsprechender Höhe an der Wand anzubringen

#### Verbotene Tätigkeiten:

- Der Behang darf nicht mit Gewalt nach oben gezogen werden, ansonsten kann das System beschädigt werden!
- Aufenthalt im Betriebsbereich des Behangs während der Produktnutzung ist verboten.
- Die Nutzung eines Produkts, das nicht die Sicherheitsanforderungen des Elektro- und Brandschutzes erfüllt, ist verboten.
- Eine Überschreitung der in der Dokumentation beschriebenen Betriebsparameter ist verboten.
- Im Bereich des Behangs dürfen keine spitzen oder hervorstehenden Gegenstände aufbewahrt werden, die am Fallprofil oder den Lamellen hängenbleiben und zu ihrer Zerstörung führen können.
- Die Nutzung eines fehlerhaften oder unvollständigen Produkts ist verboten (z.B. ohne Schalter, Seilspanner usw.). Der Gebrauch eines solchen Produkts kann zu dessen Zerstörung führen, eine Gefährdung für Leib und Leben darstellen.
- Die Durchführung von provisorischen Reparaturen ist verboten.

- Die Nutzung des Produkts und der Elektroinstallation ohne gültige Wartungs- und Messdokumente ist verboten.
- Das Abnehmen der Blenden und Abdeckungen der Antriebseinheit und des Motors ist verboten.
- Das Berühren der beweglichen Teile der Raffstoren während des Betriebs ist untersagt. Dies kann ein Grund für Quetschungen, Schnittwunden, Einklemmen z.B. zw. dem Fallprofil und anderen Produktelementen sein.
- Im Betriebsbereich des Systems sollten keine Hindernisse sein, welche zu Systemstörungen oder Beschädigungen führen könnten. Falls das System auf ein Hindernis trifft, ist als erstes der Behang hochzufahren und anschließend das Hindernis zu beseitigen.
- Bei Betrieb, darf sich nicht im Betriebsbereich des Raffstore aufgehoben werden.
- Bei manuellem Antrieb ist eine Nutzung ohne dauerhaft und in entsprechender Höhe angebrachte Zugschnurhalterung verboten.

Automatisch gesteuerte Systeme können sich von selbst in Gang setzen. Es ist sicherzustellen, dass es dadurch zu keiner Gefahrensituation kommt.

**SELT Sp. z o. o. übernimmt keine Verantwortung für Schäden die aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch entstanden sind.**



Die Bedienung eines Systems, dass sich außerhalb des Sichtbereichs befindet, kann zu schweren Verletzungen und zur Beschädigung des Systems führen.

**GEFAHR !**



Bei starkem Wind, Schneefall und gefrierendem Regen darf das Produkt nicht genutzt werden, da es sonst beschädigt oder zerstört werden oder zu einer Gefahrenquelle für Menschen in dessen Umgebung werden kann (dies gilt für Produkte die an der Gebäudeaußenseite montiert sind).

**Eine Inbetriebnahme unter Frostbedingungen kann zur Beschädigung der Systeme führen**

Falls ein fehlerhafter Betrieb des Produkts festgestellt wird, ist umgehend der Lieferant des Produkts zu informieren. Die Nutzung eines technisch fehlerhaften Produkts und Reparaturen in Eigenverantwortung stellen eine Gefährdung für Leib und Leben dar und können zu Garantieverlust führen.

#### 5.4. KONTROLLE DER SICHEREN PRODUKTNUTZUNG

**Der Käufer sollte:**

- a) falls die sichere Produktnutzung abhängig von Bedingungen ist, zu denen das Produkt montiert wurde, das Produkt:
  - einer Eingangskontrolle unterziehen (Nach Montage, aber vor Nutzungsfreigabe).
  - nach Montage an einem anderen Ort, das Produkt einer Kontrolle unterziehen.
- b) sicherstellen, dass bei Bedingungen die zu einer Verschlechterung des technischen Produktzustands führen und somit zu einer Gefahrenquelle werden können, das Produkt:
  - einer regelmäßigen Wartung und Prüfung unterzogen wird.
  - einer speziellen Kontrolle unterzogen wird, falls die Produktsicherheit sich möglicherweise verschlechtert aufgrund von:
    - Produktmodifikationen,
    - Naturphänomenen,
    - einer langen Standzeit durch Nichtnutzung,
    - gefährlichen Beschädigungen oder Arbeitsunfällen.

Die oben aufgeführten Kontrollarbeiten, können von durch den Besitzer befugten und mit entsprechenden Berechtigungen ausgestatteten Personen vorgenommen werden.

## 6. NUTZUNG UND SYSTEMPFLEGE

### 6.1. PRODUKTNUTZUNG GEMÄß SEINER BESTIMMUNG

Das System ist gemäß seiner Bestimmung zu nutzen, welche durch den Hersteller definiert wird. Falls das Produkt anders als in dieser Anleitung beschrieben benutzt wird oder ohne Zustimmung der Firma SELT Sp. z o.o. modifiziert wird, stellt dies eine unsachgemäße Nutzung dar. Eigenständige Produktmodifikationen die Auswirkungen auf die sichere Produktnutzung haben, sind unzulässig.

Zur richtigen Produktnutzung gehört:

- normale oder vorhersehbare Nutzung, die z.B. ein durch den Nutzer bewusst in Kauf genommenes Risiko ausschließt
- die Anwendung der zulässigen Betriebsparameter
- die Einhaltung der Vorgaben zur Produktnutzung
- die Durchführung einer regelmäßigen Wartung und Pflege des Produkts
- das Einhalten der Vorgaben im Punkt: „Kontrolle der sicheren Produktnutzung“
- die Einhaltung der Daten im Punkt „technische Spezifikation“.

Im Falle unsachgemäßer Nutzung:

- kann das Produkt eine Gefährdung für die bedienende Person darstellen
- besteht die Gefahr der Beschädigung des Produkts
- kann dies negative Auswirkungen auf seine Funktionalität haben
- das System darf nicht bei Pflege- oder Konservierungsarbeiten genutzt werden (z.B. Fensterreinigung)

### 6.2. ANLEITUNG FÜR LAIEN

Vor Nutzungsbeginn des Produkts, ist diese Dokumentation genauestens zu lesen.

Laien sind Personen, denen der Käufer die Nutzung, Pflege und Reinigung der Produkte übertragen hat. Die Kenntnis des Inhalts der Dokumentation stellt einen einwandfreien Betrieb des Systems sicher.

Arbeiten, die von Laien ausgeführt werden können:

- Täglicher Gebrauch:
  - Tätigkeiten, die keine Auswirkungen auf die Betriebsparameter des Produkts haben
  - An- und Ausschalten durch die Steuerungselemente
- Pflege und Konservierung des Produkts, die im weiteren Teil der Anleitung beschrieben werden.

### 6.3. TECHNISCHE PRÜFUNG, KONSERVIERUNG, PFLEGE UND REPARATUREN

Es wird empfohlen, die Wartung von darauf spezialisierten Montageteams durchführen zu lassen.

Die Wartung besteht aus einer Prüfung der Produktfunktionalität, Einstellung der Mechanismen und dem Austausch von während des Gebrauchs verschlissenen Elementen. Die tägliche Pflege führt der Käufer in Eigenregie durch.

Eine Wartung des Produkts sollte mind. 1 Mal im Jahr von darauf spezialisierten Montageteams durchgeführt werden. Die Wartung ist entgeltlich.

**Grundlegende Tätigkeiten während der Wartung:**

- Prüfung:
  - der Halter, mit denen das Produkt an der Konstruktion befestigt ist,
  - des technischen Zustands der beweglichen Teile,
  - der Kabel des Produkts und ihrem Anschluss an die Stromversorgung,
  - der Spannung der Seilführung und Durchführung eventueller Korrekturen,
  - der Schraub- und Nietenverbindungen,
  - des technischen Zustands des Behangs, der Führungsschienen und Dichtungen,
  - der Befestigungen des Antriebs (Motor, Kurbelgetriebe)
  - der Ausschaltfunktion des Differentialstromschalters.
- Eventuelle Einstellung und Korrektur der ausgetauschten Teile.

---

Produkte der Firma SELT Sp. z o.o. benötigen keine besonderen Pflegemaßnahmen. Eine Systemnutzung gemäß der Vorgaben des Herstellers, garantiert dem Nutzer eine langlebige und mängelfreie Funktion. Tägliche Pflegemaßnahmen sind bei vollkommen ausgefahrenem System durchzuführen.

**Grundlegende Tätigkeiten der Produktpflege umfassen:**

- Prüfung des fehlerfreien Hoch- und Runterfahrens des Behangs,
- Prüfung der fehlerfreien Funktion der Endlagenabschaltung,
- Reinigung der sichtbaren, zugänglichen Produktelemente.
- Prüfung des techn. Zustands des Produkts durch ausgebildete Fachkräfte, mind. 1 Mal im Jahr.

**Reinigung der Elemente aus Metall / Aluminium:**

- Wie oft eine Reinigung durchgeführt werden muss, ist von den lokalen Klimabedingungen, der Nähe zu Verkehrsadern und Baustellen und der allgemeinen Verschmutzung der Umgebung abhängig.
- Es wird empfohlen, leichte Verschmutzungen der Oberflächen aus Metall/ Aluminium mit Wasser unter Zusatz eines sanften Reinigungsmittels durchzuführen.
- Die Reinigung sollte mind. 1 im Jahr per Hand durchgeführt werden, um Beschädigungen des Produkts zu vermeiden

**Beschädigungen des Produkts durch unsachgemäße Reinigung:**

- Die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger, sowie Reinigungs- und Lösungsmittel wie z.B. Alkohol oder Benzin, ist unzulässig.
- Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Zusatz von Chlor, Ammoniak, Öl, Aceton und Bleichmittel zur Systemreinigung ist verboten. Ebenso die Aufbewahrung solcher Stoffe in Produktnähe, weil dadurch die Gefahr von Korrosion entsteht.
- Der Gebrauch von spitzen Gegenständen (z.B. Drahtbürsten) und Reinigungsmitteln die Kratzer hervorrufen ist verboten (z.B. Schleifpasten, Schleifpulver).
- Das Festhalten oder Ziehen am System oder seiner Bestandteile ist zu unterlassen.
- Das Verbiegen der Lamellen ist verboten.
- Der Austausch einzelner Elemente durch Teile anderer Hersteller ist untersagt! Austauschteile müssen Originalteile sein!
- Es ist darauf zu achten, dass kein Wasser an die Oberschiene gelangt.

## 7. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

Die allgemeinen Garantiebedingungen sind auf der Seite [www.selt.com/doc-de](http://www.selt.com/doc-de) zugänglich. Bei fehlendem Zugang zur Internetseite, sind die Garantiebedingungen bei ihrem Kundenbetreuer der Firma SELT Sp. z o. o. erhältlich.

### 7.1. AUSNAHMEN VON DER GARANTIE:

#### Von der Garantie ausgenommen sind:

- Beschädigungen die beim Transport entstanden sind, der nicht von der Firma SELT Sp. z o. o. durchgeführt wurde.
- Beschädigungen die entstanden sind, weil die Lagerung, Installation oder Pflege nicht nach den Vorgaben der technischen Dokumentation, der Bedienungsanleitung oder den Vorgaben des Lieferanten durchgeführt wurden. Es sei denn, die Tätigkeiten wurden durch den Lieferanten oder auf seine Verantwortung hin durchgeführt.
- Beschädigungen die durch Nicht-Einhalten der Vorgaben in der technischen Dokumentation oder der Vorgaben des Lieferanten entstanden sind.
- Mechanische Beschädigungen.
- Beschädigungen die im Zuge einer Produktmodifikation entstanden sind, es sei denn, diese wurde vom Lieferanten, in dessen Auftrag oder auf seine Verantwortung hin durchgeführt.
- Beschädigungen die entstanden sind, weil trotz eines bereits vorhandenen Mangels, das Produkt weiter genutzt wurde, es sei denn, der Lieferant wurde vorher informiert und empfahl die weitere Nutzung. Die Mängelursachen sind der rationalen Einschätzung des Lieferanten zu überlassen. Eine Reparatur oder ein Austausch des Produkts aufgrund der hier beschriebenen Mängel, kann durch den Lieferanten entgeltlich erfolgen.
- Beschädigungen deren Ursache in der normalen Abnutzung von Verschleißteilen begründet liegt, wie: Dichtungen, Schmiermittel usw.
- Reparaturen, die eine Einstellung, Reinigung oder Schmierung des Systems beinhalten.
- Elektrogeräte, die dem Lieferanten in einem Zustand zugeschickt wurden, der eine Prüfung unmöglich macht (z.B. abgeschnittenes Motorkabel, zerlegter Funkempfänger, etc.)
- Beschädigungen die durch falsche Montage, eigenmächtige Reparaturen oder Einstellungen entstanden sind.
- Beschädigungen die durch Systemnutzung bei unverhältnismäßigen Wetterbedingungen entstanden sind.
- Beschädigungen in Folge falscher Reinigung mit ätzenden Reinigungsmitteln oder falschen Geräten
- Atmosphärische und tierische Verunreinigungen.
- Einwirkung von Produkten oder Gegenständen die am System hängen und nicht zum Produkt der Firma Selt gehören,
- Nutzung des Produkts obwohl es Mängel aufweist.
- Schiefhängendes Fallprofil aufgrund von falsch aufgewickelten oder verdrehten Wickelbändern.
- Ungleichmäßiges Aufwickeln der Lamellen, welches bei Gruppenmontage von Raffstoren die mit nur einem Motor gekoppelt werden, auftreten kann (ungleichmäßiger Betrieb der Raffstore zw. den jeweiligen Modulen).
- Ungleichmäßige Lamellenneigung zw. Modulen an einer Fassadenseite, wenn jedes System einen eigenen Motor hat, aber eine gemeinsame Steuerung (Der Unterschied in der Lamellenneigung kann bis zu 10° betragen und einen sichtbaren Unterschied der Lamellenposition zw. den Modulen aufweisen).
- Das Auftreten vom „Pfeileffekt“, der bei langen und gleichzeitig schmalen Raffstoren auftreten kann (2 Mechanismen). Dieser tritt auf, wenn beim Hochfahren der Raffstore die Leiterkordel zw. die Lamellen gerät und damit zu einer ungleichmäßigen Dicke auf der linken und rechten Seite führt.
- Durchhängendes Fallprofil, dass bei sehr breiten Raffstoren auftreten kann,
- Bei Raffstoren mit großer Höhe, kann es zur unvollständigen Schließung der untersten Lamellen kommen. Dies hat jedoch keinerlei Auswirkungen auf die ordnungsgemäße Systemfunktion.
- Aufgrund von Produktionstoleranzen einzelner Raffstorenkomponenten und der Spezifik von Textilelementen, ist ein unsymmetrisches Verhalten in der Funktionsweise der einzelnen Raffstoren oder Module zulässig (z.B. Fallprofil).
- Systeme mit Tageslichtfunktion können nicht mit einer Sun-Tracking Steuerung kombiniert werden
- Die von SELT Sp. z o.o. verwendete Farbe RAL 7016 Matt besitzt die Qualicoat-Zulassung Nr. P-1281. Die Farbe wird gemäß den Richtlinien des Produktdatenblatts verwendet. Die Farbe wurde speziell so ausgewählt, dass sie sehr elastisch und somit weicher ist – dies ist im Produktionsprozess erforderlich. Dadurch können Kratzer auf der Oberfläche die beim Transport oder der Montage der beschichteten Elemente entstanden sind, sichtbar sein - was unvermeidlich ist.

## 8. REKLAMATION / TECHNISCHE MÄNGEL

### 8.1. REKLAMATION

Anlegen einer Reklamation:

- Eine Reklamation ist in schriftlicher Form beim Händler zu tätigen, bei dem das Produkt erworben wurde.
- Voraussetzung einer Reklamationsannahme ist die Angabe der Nr. des Kaufvertrags, der Bestellnr. oder des Kaufbelegs und eine schriftliche Meldung der Reklamation zusammen mit der Garantiekarte.
- Die Reklamationsmeldung muss eine genaue Mängelbeschreibung, den Namen der Montagefirma und das Datum, an dem der Mangel festgestellt wurde, enthalten.

**Ware bei der keine Rechnungsnr., Vertragsnr. oder keine Bestellnr. angegeben wird, wird als Ware ohne Garantie bearbeitet werden.**

### 8.2. TECHNISCHE MÄNGEL

Bei Auftreten eines Systemmangels ist:

- Der Raffstore hochzufahren und außer Betrieb zu nehmen.
- Der Mangel umgehend der Firma SELT Sp. z o.o. in Opole zu melden.
- Mängel können per Email an [reklamacje@selt.com](mailto:reklamacje@selt.com) oder direkt beim Kundenbetreuer gemeldet werden.

Die Meldung eines technischen Mangels/einer Reklamation ist schriftlich auf dem Formular „Reklamationsmeldung“, das auf der Seite [www.selt.com](http://www.selt.com) zugänglich ist (oder bei ihrem Kundenbetreuer) zu tätigen.

**9. DEMONTAGE / RECYCLING / ENTSORGUNG**



Eine unsachgemäße Demontage kann zu schweren Verletzungen und Beschädigungen des Systems führen.

Die Demontage des Systems ist entsprechenden Montageteams zu überlassen oder einer Person die im Sicherheits- und Gesundheitsschutz geschult ist und entsprechendes Wissen besitzt.

**a) Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten**

Nach Ende der Produktlebensdauer, ist das System unbedingt in seine Einzelteile zu zerlegen und eine Sortierung der einzelnen Materialien und Elemente entsprechend der Verordnung vom Ministerium für Umweltschutz, vom 09.12.2014 Abfallkatalog Gesetzblatt Pos. 1923, vorzunehmen.

**Wichtige Informationen zum Thema Recycling:**



Gemäß dem Gesetz vom 11 September 2015 zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten, ist die Entsorgung von Geräten mit dem Zeichen eines durchgekreuzten Mülleimers, zusammen mit anderen verbrauchten Geräten im Hausmüll verboten. Der Benutzer ist dazu verpflichtet Elektro- und Elektronikgeräte an den entsprechenden Sammelstellen zu entsorgen.

Die oben genannten Verpflichtungen sind entstanden, um die Mengen an Elektro- und Elektronikabfall zu begrenzen und die Sammlung und das Recycling dieser Komponenten sicherzustellen. Diese Geräte beinhalten keine gefährlichen Stoffe, die besonders negativen Einfluss auf die Umwelt und Gesundheit von Menschen haben.

Lp.	Gegenstand	Europäische Rechtsgrundlage	Polnische Rechtsgrundlage
1	Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten	Richtlinie 2012/19 EU des europäischen Parlaments und Rates vom Tag 4 Juli 2012, Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE)	Gesetz vom 11 Sept. 2015, Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Gesetzblatt 2015 Pos. 1688)
2	Abfallkatalog	Verordnung der Kommission (WE) Nr. 574/2004 vom Tag 23 Febr. 2004 mit späteren Änderungen I und III in der Verordnung (WE) Nr. 2150/2002 des europäischen Parlaments und Rates zur Abfallstatistik	Verordnung des Umweltministeriums vom 09 Dez. 2014 im Abfallkatalog (Gesetzblatt 2014 Pos. 1923)

**b) Recycling von verbrauchten Batterien**

Gemäß dem Gesetz vom 24 April 2009 über Batterien und Akkumulatoren ist der Endverbraucher dazu verpflichtet, verbrauchte, übertragbare Batterien, die keine Energiequelle mehr darstellen, an entsprechenden Sammelstellen oder am Lieferort abzugeben. Batterien dürfen nicht zusammen mit anderem Abfall im gleichen Behälter entsorgt werden.

Um Umweltverschmutzungen und eventuelle Gesundheitsgefährdungen für Menschen und Tiere zu vermeiden, sind verbrauchte Batterien in Behälter in den entsprechenden Sammelstellen zu entsorgen.

Lp.	Gegenstand	Europäische Rechtsgrundlage	Polnische Rechtsgrundlage
1	Verbrauchte Batterien und Akkumulatoren	Richtlinie 2006/66/WE des europäischen Parlaments und Rates vom Tag 6 September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 91 / 157 / EWG	Richtlinie vom 24 April 2009 über Batterien und Akkumulatoren (Gesetzblatt 2009 Nr. 79 Pos. 666)

**10. KENNZEICHNUNG UND BESCHRIFTUNG MIT DEM CE-KENNZEICHEN**

**10.1. ÜBEREINSTIMMUNG DES PRODUKTS MIT DER CE-NORM**

Die von der Firma SELT hergestellten Systeme erfüllen die Grundanforderungen der vom Polnischen Komitee für Normung als PN-EN 13120 geführten Norm. Dies bestätigt die Leistungserklärung des Herstellers und die Kennzeichnung des Produktes mit dem CE- Zeichen. Um den Zustand zu wahren und um die sichere Nutzung und Pflege des Systems zu gewährleisten, sind die Vorgaben der technischen Dokumentation, Montageanleitung und der sicheren Nutzung einzuhalten

**10.2. ZUSATZINFORMATIONEN ZUR CE-KENNZEICHNUNG**

**a) Kennzeichnung auf dem Produkt:**

**Variante mit Motorantrieb**


SELT Sp. z o. o. Opole, ul. Wschodnia 23A POLAND 13
2006/42/WE

**Variante mit Zugschnur**

Auf der Produktverpackung ist ein Aufkleber mit Warnhinweis und Piktogramm gemäß Norm EN13120 (siehe Pkt.11 dieser Dokumentation).

„Es besteht die Gefahr, dass Kinder sich mit der Schnur strangulieren, wenn die Schnurhalterung nicht richtig angebracht ist. Lesen Sie gründlich die techn. Dokumentation und bringen die Halterung entsprechend an.“

**b) Kennzeichnung auf den Zusatzdokumenten:**


SELT Sp. z o. o. Opole, ul. Wschodnia 23A POLAND 13
EN 13120:2009+A1:2014  Raffstore C 50 Slim zur Innenanwendung 230V / 50 Hz Leistung 90 bis 115 W 10 / DZ / 2017

**Variante mit Zugschnur**

Diese Dokumentation beinhaltet in Pkt. 11 Warnhinweise lt. geltender Norm und Abbildungen zur richtigen Montage der Schnursicherungselemente.

Des Weiteren wird dem Produkt eine separate Karte mit der „Information zur Montage der Schnursicherungselemente“ beigelegt.

**11. INFORMATION ZUR MONTAGE DER SCHNURSICHERUNGSELEMENTE**



Es besteht die Gefahr, dass Kinder sich mit der Schnur strangulieren, wenn die Schnurhalterung nicht richtig angebracht ist. Lesen Sie gründlich die techn. Dokumentation und bringen die Halterung entsprechend an.

**Elemente zum Schutz vor Strangulierung in SELT Sp. z o.o. Produkten**



Schnurhalter SLIM

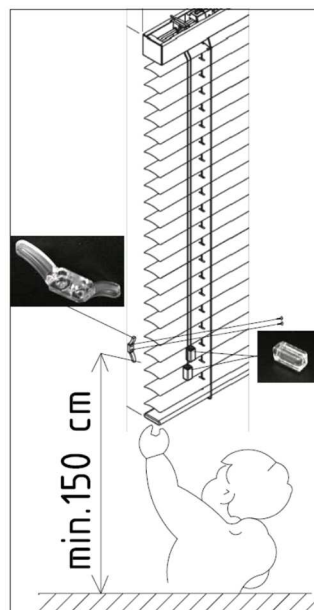
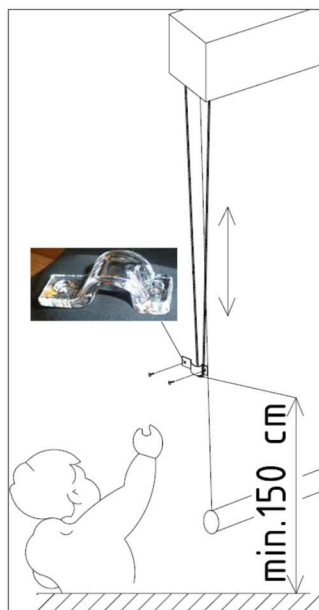


Sicherungshalter für Kette



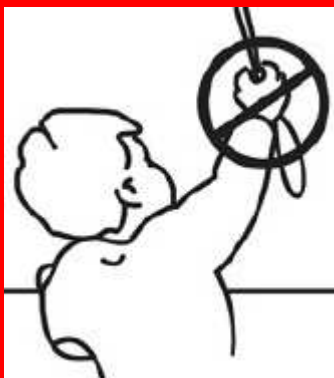
Schnurendkappe

**Montageanleitung**



Die Enden der Steuerungsschnüre, wurden mit Kunststoffelementen versehen (Schnurenden), um zu verhindern, dass sich die Schnüre ineinander verwickeln oder eine Schlinge bilden.

# VORSICHT



- Kleinkinder können sich mit Schnüren, Ketten, Bändern und Steuerungsschnüren durch Bilden einer Schlinge strangulieren.

- Um das Strangulieren mit Schnüren/Ketten oder Ineinanderwickeln dieser zu verhindern, sollten diese nicht in Reichweite von Kindern hängen. Die Schnüre können sich Kindern auch um den Hals wickeln.

- Betten, Kinderbetten und Möbel sollten nicht in der Umgebung der Schnüre der Sonnenschutzsysteme stehen.

Die Schnüre nicht verknoten. Stellen Sie sicher, dass die Schnüre sich nicht überkreuzen.

